This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

YAMAHA

TT 600 (E) '94

4LW-SD2

SERVICE INFORMATION

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

EINLEITUNG

Diese Publikation wurde realisiert, um eine bessere Assistenz und Information für das Modell TT 600 (E) ('94) zu liefern.
Zum vollständigen Verständnis der Anweisungen über die Arbeitsverfahren muss dieses Heft zusammen mit den Mikrofiches des Reparaturhandbuches verwendet werden.

TT 600 (E) ('94) SERVICE MANUAL: 4LW3-ME1

TECHNICAL PUBLICATIONS
R&D TECHNICAL DIVISION
MOTORCYCLE GROUP
BELGARDA S.p.A.

TT 600 (E) ('94)
SERVICE INFORMATION
© 1995 BELGARDA S.p.A.
R&D TECHNICAL DIVISION
1. Ausgabe September 1995
Alle Rechte vorbehalten. Neuausgaben oder die Verwendung, selbst teilweise, von Texten oder Abbildungen ohne schriftliche Genehmigung der Belgarda S.p.A. sind streng verboten. Printed in Italy
4LW-SD2

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

HINWEIS

Dieses Handbuch wurde von der Belgarda S.p.A. besonders für die Yamaha-Vertragshändler und ihre Mechaniker geschrieben.
Es ist unmöglich, in ein Handbuch die gesamte Mechanik aufzunehmen, es wird daher davon ausgegangen, daß die Benutzer des vorliegenden Handbuches eine Grundkenntnis der Mechanikbegriffe und der Vorgehensweisen der Reparaturtechnik für Motorräder besitzen.
Ohne diese Kenntnis kann dieses Modell durch Reparatur- oder Wartungsversuche für den Gebrauch ungeeignet und/oder gefährlich werden.
Die Belgarda S.p.A. verbessert ständig alle von ihr hergestellten Modelle. Die Änderungen stellen wesentliche Aktualisierungen der Eigenschaften oder der Vorgehensweisen dar, die in den nachfolgenden Ausgaben dieses Handbuches allen Yamaha-Vertragshändlern bekanntgegeben werden.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DIESES HANDBUCH

BESONDERS WICHTIGE INFORMATIONEN

Besonders wichtige Informationen werden durch folgende Vermerke gekennzeichnet:

ANMERKUNG: Eine ANMERKUNG erteilt die Schlüsselinformationen zur Erleichterung und Deutlichmachung der Vorgehensweisen.

ACHTUNG: Ein ACHTUNG gibt die Sonderverfahren an, die zur Vermeidung von Schäden am Motorrad zu befolgen sind.

WARNUNG: Eine WARNUNG gibt die Sonderverfahren an, die zur Vermeidung von Verletzungen des Bedieners oder der Person, die das Motorrad prüft bzw. rapariert, zu befolgen sind.

Handbuchgestaltung

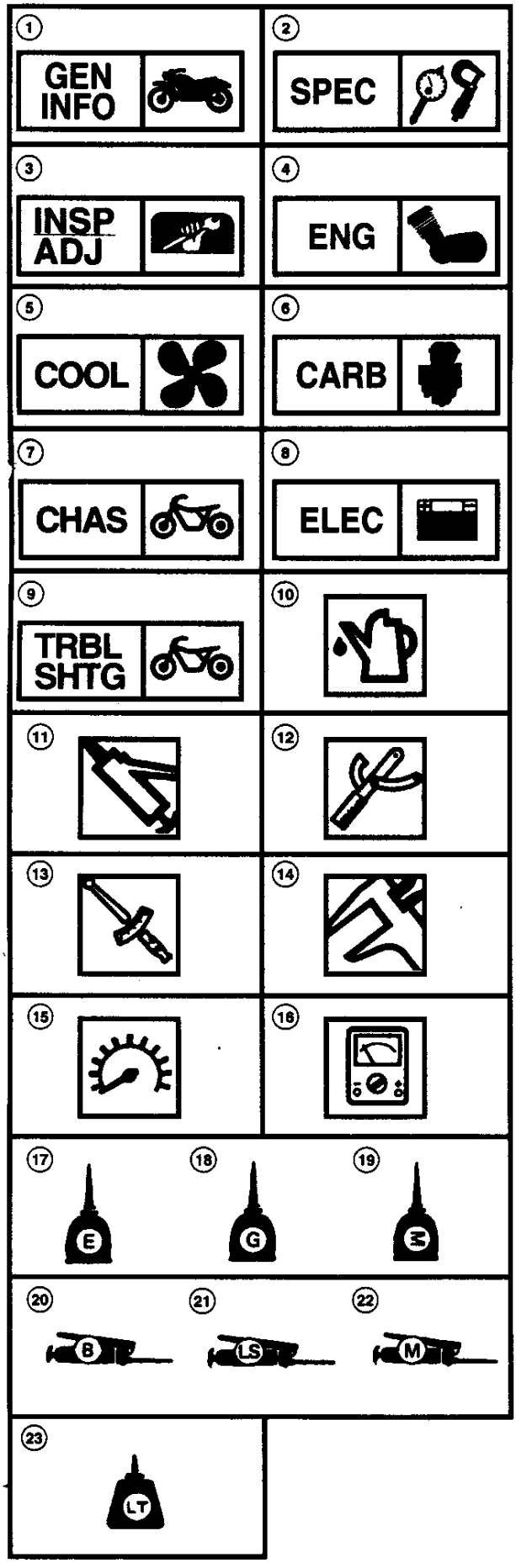
Alle im vorliegenden Handbuch enthaltenen Vorgehensweisen werden in Reihenfolge Punkt für Punkt eingeteilt. Diese Informationen wurden erarbeitet, um den Mechanikern praktische und deutliche Verweise anzubieten, die verständliche Erklärungen über sämtliche Demontage-, Reparatur-, Montage- und Kontrollarbeiten enthalten. In diesem Handbuch ist der Zustand eines fehlerhaften Bauteils einem Pfeil vorangestellt, und die Vorgehensweise der erforderlichen Maßnahme ist dem Pfeil nachgestellt.

- Lager
  Anfressung/Schaden → ersetzen

Detailzeichnungen

In einigen Kapiteln wird vor dem Demontageabschnitt eine Detailzeichnung eingefügt, damit die Identifizierung der korrekten Demontage- und Montagevorgänge erleichtert wird.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd



SIMBOLE
(siehe Abbildungen)

Die Grafiksymbole (1) bis (9) dienen zur Kennzeichnung der verschiedenen Kapitel und weisen auf ihren Inhalt hin.

(1) Allgemeine Informationen
(2) Spezifikationen
(3) Periodische Inspektionen und Wartungen
(4) Motor
(5) Kühlsystem
(6) Vergaser
(7) Gestell
(8) Elektrik
(9) Reparaturen

Die Symbole (10) bis (16) dienen zur Differenzierung der angegebenen Spezifikationen.

(10) Nachfüllung von Fluiden
(11) Schmiermittel
(12) Sonderwerkzeuge
(13) Befestigungen
(14) Grenzmasse, Abstände
(15) Régimen del motor
(16) Ω, V, A

Die Symbole (17) bis (23) in den Detailzeichnungen weisen auf die Schmierungsart und auf die Lage der Schmierstellen hin.

(17) Motoröl einfüllen
(18) Getriebeöl einfüllen
(19) Molybdensulfidöl einfüllen
(20) Fett für Radlager auftragen
(21) Fett mit niedrigem Litiumgehalt auftragen
(22) Molybdensulfidfett auftragen
(23) Klemmittel auftragen (LOCTITE)

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN
IDENTIFIZIERUNG DES MOTORRADS 1

EIGENSCHAFTEN
ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN 2
WARTUNGSEIGENSCHAFTEN 5
KABELVERLEGUNG 14
ANZUGSMOMENTE 18
ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN DER ANZUGSMOMENTE 23
DEFINITION DER EINHEITEN 23
SCHMIERSTELLEN UND SCHMIERMITTELTYP 24

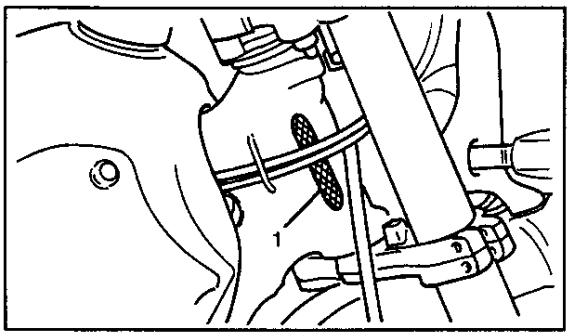
WARTUNG
KONTROLLE UND PERIODISCHE EINSTELLUNGEN 26

INSPEKTION UND REPARATUR
MOTOR: ZYLINDER UND KOLBEN 28

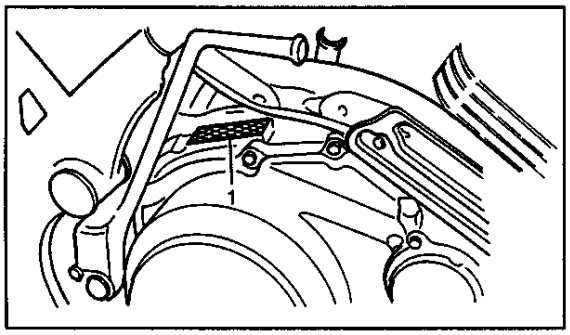
DETAILZEICHNUNGEN
VERGASER 30

ELEKTRISCHE ANLAGE

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd



1. Fahrzeugseriennummer



1. Motorseriennummer

IDENTIFIZIERUNG DES MOTORRADS

Seriennummer

Die Motorrad-Seriennummer ist an der rechten Seite des Lenkrohrs eingestempelt.

Fortlaufende Stempelnummer
TT 600 E ZD04LW300T0095101 Version (Sp) BL-4LW-025101 Version (Europa)

Motorseriennummer

Die Motorseriennummer ist an der rechten Motorseite eingestempelt.

Fortlaufende Motorstempelnummer
TT 600 E 4GV-010101

ANMERKUNG:

- Die ertsen drei Stellen der Seriennummer dienen zur Identifizierung der Modelle, die übrigen Stellen bilden die fortlaufende Fabrikationsnummer der Einheit.
- Zeichnungen und Eigenschaften können auch ohne Vormeldung geändert werden.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)
Modellcode Anfangsnummer des Motorstempels Anfangsnummer des Gestellstempels	4LW3 4GV-010101 ZD04LW300T0095101 Version (Sp) BL-4LW-025101 Version (Europa)
Abmessungen: max. Länge max. Breite max. Höhe Sattelhöhe Achsenabstand min. Höhe über Erde	 2.240 mm 840 mm 1.200 mm 890 mm 1.480 mm 270 mm
Gewicht (trocken)	147 kg
Wendehalbmesser	2,20 m
Motor: Motortyp Modell Zylinderanordnung Hubraum Zylinderbohrung x Hub Verdichtungsverhältnis Anlaßsystem	 Viertakter, SOHC, luftgekühlt, 4 Ventile 4GV2 Einzylinder motor, nach vorn geneigt 595 cm^3 95x84 mm 8,5:1 Elektrostarter
Schmierung: Typ Motoröltyp	 Trockenkurbelgehäuse mit getrenntem Ölbehälter SHELL SUPER 4TX 20W/50
Motorölkapazität: periodischer Wechsel mit Ölfilterwechsel Ölbehälter Gesamte Kapazität	 2,2 Liter 2,3 Liter 1,8 Liter 2,8 Liter
Luftfilter: Typ	 mit Öl getränkter Filtereinsatz
Kraftstoff: Typ Kraftstoffbehälterkapazität: Gesamtkapazität Reserve	 Superkraftstoff 12 Liter 2 Liter
Vergaser: Typ Hersteller	 Y26PV-2M TEIKEI
Kerze: Typ/Hersteller Elektrodenabstand	 DPR8EA-9 oder DPR9EA-9/NGK 0,8~0,9 mm
Kupplung: Typ	 Mehrscheibenkupplung in Ölbad

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)	
Getriebe:		
Typ	5 Übersetzungen, Getrieberäder für ständigen Eingriff	
Primäruntersetzung	Geradzahnräder	
Primäruntersetzungsverhältnis	71/34 (2,088)	
Sekundäruntersetzung	Kettenuntersetzung	
Sekundäruntersetzungsverhältnis	47/15 (3,133)	
Steuerung	Steuerhebel an der linken Motorseite	
Untersetzungsverhältnis:		
1.	31/12 (2,583)	
2.	27/17 (1,588)	
3.	24/20 (1,200)	
4.	21/22 (0,954)	
5.	19/24 (0,792)	
Gestell:		
Gestelltyp:	Einzelquerträger mit offener Wiege	
Nachlaufwinkel	28°	
Vorbau	121 mm	
Reifen:		
Typ	Luftreifen mit Schlauch	
Abmessungen:		
Vorderreifen	90/90 21 (54R) PIRELLI MT70	
Hinterreifen	130/80 18 (66R) PIRELLI MT70	
Reifenluftdruck im kalten Zustand - bar - kg/cm² (psi)	Vorn	Hinten
Nur mit Fahrer	2 (28)	2,2 (32)
Mit Fahrer und Beifahrer	2,1 (30)	2,4 (35)
Gelände	1,5 (22)	1,6 (23)
Bremsen:		
Vorderradbremstyp	Einzelscheibe (Ø 267 mm)	
Steuerung	Hebel am Lenker, linksseitig	
Hinterradbremstyp	Einzelscheibe (Ø 220 mm)	
Steuerung	Pedal, rechts	
Vorderaufhängung:	einstellbare Teleskopgabel (umgekehrt), Ø 43 mm	
Hinteraufhängung:	Deltabox-Schwinggabel aus Aluminium mit einstellbarem Einzeldämpfer Gas/Öl	
Radhub:		
vorn	270 mm	
hinten	209 mm	

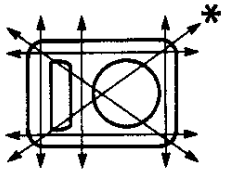
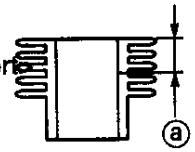
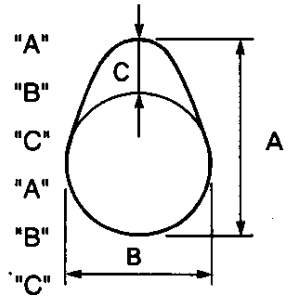
This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)
Elektrik:	
Zündsystem	T.C.I. (Digital)
Batterietyp	CTX 9 B5
Ladeleistung	12V 8AH
Sicherung	20A
Generator	Wechselstrom 12V
Scheinwerfer Typ	Mit Quarz-/Halogenlampe
Lichtleistung:	
Scheinwerfer	12V-55/60W
Kotflügelleuchte/Stopplicht	12V-21/5W
Fahrtrichtungsanzeiger	12V-10W
vordere Parkleuchte	12V-5W
"N"-Kontrolleuchte (Leerlauf)	12V-1,2W
Fernlichtkontrolleuchte	12V-1,2W
Parklichtkontrolleuchte	12V-1,2W
Fahrtrichtungsanzeiger-Kontrolleuchte	12V-1,2W

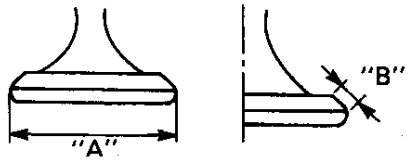
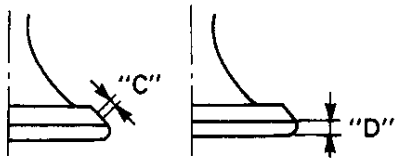
This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

WARTUNGSEIGENSCHAFTEN

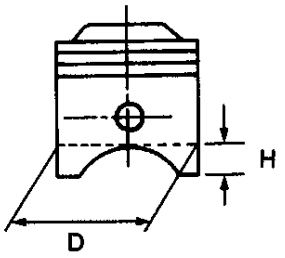
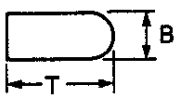
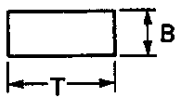
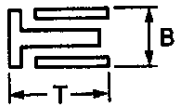
MOTOR

Modell	TT600 (E) ('94)
Zylinderkopf <Verformungsgrenzwert> 	< 0,03 mm > * Die Linien weisen auf die Position des Richtlineals für die Messung hin
Zylinder: Bohrung <Verschleissgrenzwert> Meßstelle (a) 	94,97 ~ 95,02 mm < 95,1 mm > (a) = 50 mm
Nockenwelle: Mitnehmen Außendurchmesser der Nockenwelle Spiel zwischen Nockenwelle und Deckel Abmessungen des Einlassnockens: Einlaß: "A" "B" "C" Auslaß: "A" "B" "C"  <Exzentrizitätsgrenzwert der Nockenwelle>	Kettenmitnehmen (links) 22,967 ~ 22,980 mm 0,020 ~ 0,054 mm 36,47 ~ 36,57 mm 30,06 ~ 30,16 mm 6,41 mms 36,62 ~ 36,72 mm 30,11 ~ 30,21 mm 6,51 mm < 0,03 mm >
Steuerkette: Steuerkettentyp Gliedzahl Einstellverfahren für die Steuerkette	 75 - 010 126 Glieder automatisch
Kipphebel/Kipphebelwelle Kipphebelaußendurchmesser Kipphebelinnendurchmesser Welle-Kipphebel-Spiel	 12,000 ~ 12,018 mm 11,976 ~ 11,991 mm 0,009 ~ 0,042 mm

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

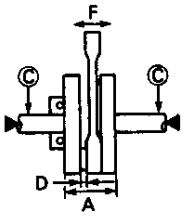
Modell	TT600 (E) ('94)
Ventile, Ventilsitze, Ventilführungen:	
Ventilspiel (im kalten Zustand):	
Einlaß	0,05 ~ 0,10 mm
Auslaß	0,12 ~ 0,17 mm
Ventilabmessungen:	
Einlaß	
Kopfdurchmesser "A"	36,9 ~ 37,1 mm
Flankenbreite "B"	2,26 mm
Sitzbreite "C"	1,0 ~ 1,2 mm
Randdicke "D"	1,0 ~ 1,4 mm
Auslaß	
Kopfdurchmesser "A"	31,9 ~ 32,1 mm
Flankenbreite "B"	2,26 mm
Sitzbreite "C"	1,0 ~ 1,2 mm
Randdicke "D"	0,8 ~ 1,2 mm
	
Schaftaußendurchmesser:	
Einlaß	6,975 ~ 6,990 mm
Auslaß	6,955 ~ 6,970 mm
Führungsinnendurchmesser:	
Einlaß	7,000 ~ 7,012 mm
Auslaß	7,000 ~ 7,012 mm
Spiel zwischen Schaft und Führung:	
Einlaß	0,010 ~ 0,037 mm
Auslaß	0,030 ~ 0,057 mm
<Exzentrizitätsgrenzwert für den Schaft>	< 0,01 mm >
Standardlänge des Ventilsitzes:	
Einlaß	1,1 mm
Auslaß	1,1 mm

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)	
Ventilfeder:	Innenfeder	Aussenfeder
freie Länge		
Einlaß	40,1 mm	43,8 mm
Auslaß	40,1 mm	43,8 mm
Abmessungen beim position. Ventil (geschlossen):		
Einlaß	22,7 mm	34,2 mm
Auslaß	22,7 mm	34,2 mm
Wicklungsrichtung (Aufsicht)	Uhrzeigersinn	Linksdrehend
		
<Neigungsgrenzwert>:		
Einlaß	<2,5°/1,7 mm>	<2,5°/1,9 mm>
Auslaß	<2,5°/1,7 mm>	<2,5°/1,9 mm>
Kolben:		
Abmessungen Kolben "D"	94,915~94,965 mm	
Meßstelle "H"	5,0 mm	
Übermaß 2.	95,5 mm	
Übermaß 4.	96,0 mm	
		
Kolbenabweichung	2,0 mm	
Fluchtfehler des Kolbenbolzens	Einlaßseite	
Kolben-Zylinder-Spiel	0,045~0,065 mm	
<Grenzwert>	<0,1 mm>	
Kolbenringe:		
Typ:		
oberer Ring	Trapezring	
unterer Ring	Vierkantring	
Abmessungen (B x T):		
oberer Ring 	B = 1,2 mm T = 3,8 mm	
unterer Ring 	B = 1,2 mm T = 3,8 mm	
Ölabstreifer 	B = 2,5 mm T = 3,4 mm	

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)
Stoßspiel am Ringende (demontierter Ring):	
Oberer Ring	0,30 ~ 0,45 mm
Unterer Ring	0,30 ~ 0,45 mm
Ölabstreifer	0,20 ~ 0,70 mm
Seitenspiel (montierter Ring):	
Oberer Ring	0,04 ~ 0,08 mm
Unterer Ring	0,03 ~ 0,07 mm
Ölabstreifer	0,02 ~ 0,06 mm
Antriebswelle:	
Breite Welle "A"	74,95 ~ 75,00 mm
<Fluchfehlergrenzwert "C">	<0,03 mm>
Spiel "D"	0,35 ~ 0,65 mm
Spiel des Pleuelkopfes "F"	0,8 mm
Ausgleicher	
Mitnehmen	Stirnrad
Kupplung:	
Kupplungsscheiben:	
Dicke	2,72 ~ 2,88 mm
Anzahl	6 Stück
<Verschleißgrenzwert>	<2,6 mm>
Kupplungsscheiben	
Dicke	2,94 ~ 3,06 mm
Anzahl	2 Stück
<Verschleißgrenzwert>	<2,8 mm>
Kupplungsscheibe	
Dicke	1,2 mm
Anzahl	7 Stück
<Verschleißgrenzwert>	<0,2 mm>
Kupplungsfeder:	
freie Länge	42,8 mm
Anzahl	5 Stück
Verschleißgrenzwert	40,8 mm
Kupplungsglocke:	
Schubspiel	0,070 ~ 0,071 mm
Kupplungstrennung	Schub vom Nockeninneren
Getriebegehäuse:	
<Fluchtfehlergrenzwert der Hauptachse>	<0,08 mm>
<Fluchtfehlergrenzwert der Antriebsachse>	<0,08 mm>
Wähler:	
Typ	Trommel mit Nocken und Führungsstab



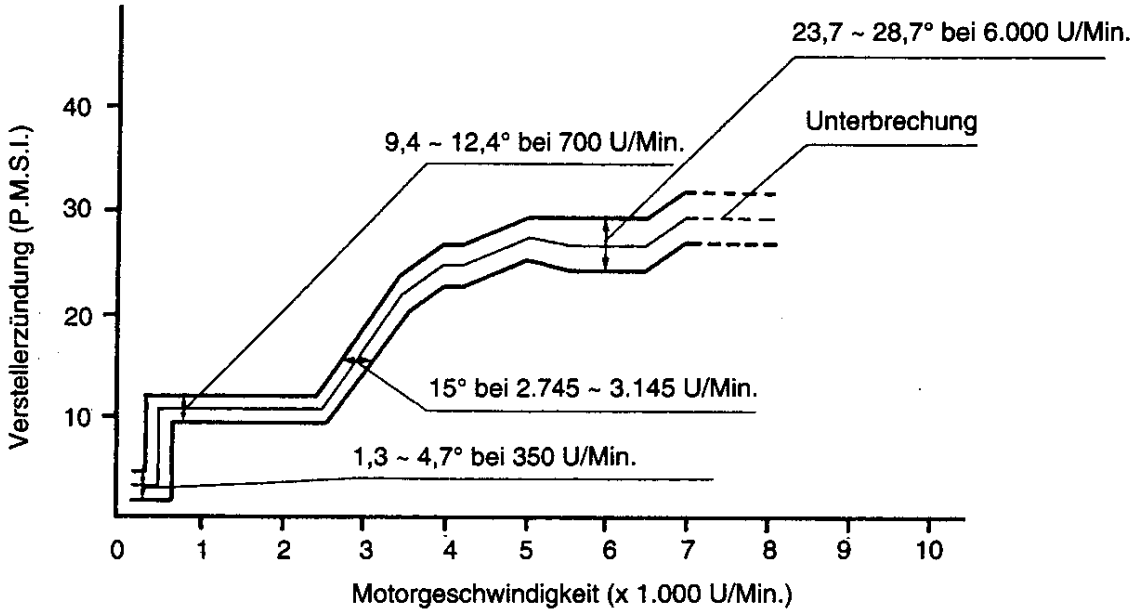
This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell		TT600 (E) ('94)
Schmiersystem:		
Ölfilter:		
Typ		in Papier
Ölpumpe:		
Typ		trochoidal
Endspiel		0,12 mm
Seitenspiel		0,03~0,08 mm
Eichdruck des Ventils der Abdrift		80~120 kPa (0,8~1,2 kg cm², 11~17 psi)
Öffnungsdruck des Sicherheitsventils		80~120 kPa (0,8~1,2 kg cm², 11~17 psi)
Öldruck		13 kPa (0,13 kg/cm², 1,8 psi) bei 1.300 U/min
Punkt der Druckkontrolle		Ölfilterkammer
Vergaser:		
Seriennummer		4GV00
Hauptdüse	(M.J.)	
Primärvergaser		#145
Sekundärvergaser		#110
Hauptluftdüse	(M.A.J.)	
Primärvergaser		Ø 1,0
Sekundärvergaser		Ø 0,9
Kegelnadel	(J.N.)	
Primärvergaser		5D98-3/5
Sekundärvergaser		5Y16-3/5
Einspritzdüse	(N.J.)	
Primärvergaser		V-00
Sekundärvergaser		00
Schlitz	(C.A.)	5,5
min. Luftdüsenabmessungen	(P.A.J.)	Ø 0,6
Leerlaufdüse	(P.J.)	#48
Leerlaufauslaß	(P.O.)	0,8
Umgehung 1	(B.P.1)	1,0
Leerlaufschraube	(P.S.)	2,5 Umdrehungen ca., offen
Ventilsitzmaß	(V.S.)	Ø 2,5
Starterkraftstoffdüse	(G.S.)	#76
Kraftstoffstand	(F.L.)	6,0~8,0 mm
Schwimmerhöhe	(F.H.)	25,0~27,0 mm
Motorminimumdrehzahl		1.200~1.400 U/Min.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

ELEKTRIK

Modell	TT600 (E) ('94)
Spannung (V):	12V
Zündsystem:	
Versteller Minimumdrehzahl (P.M.S.I.)	10~14° bei 1.350 U/Min.
Synchronisation der Unterbrechung	6.900~7.100 U/Min.
Art der Verstellervorrichtung	Elektrisch



Zündeinheit:	
Modell/Hersteller der Einheit	TNDF09/NIPPONDENSO
Widerstand der Sammelspule	184~276 Ω bei 20°C (68°F)
(Farbe)	(Grün/Weiß, Blau/Gelb)
Zündspule:	
Modell/Hersteller	JO268/NIPPONDENSO
Widerstand der Primärspule	3,4~4,6 Ω bei 20°C (68°F)
Widerstand der Sekundärspule	10,4~15,6 kΩ bei 20°C (68°F)
Zündkerzenstecker:	
Typ	in Harz
Widerstand des Zündkerzensteckers	10 kΩ bei 20°C (68°F)
Ladesystem:	
Typ	Magnetgenerator CA
Lichtmaschine AC:	
Modell/Hersteller	LMZ48/NIPPONDENSO
Ladeausgangsleistung	14V, 13,5A bei 5.000 U/Min.
Widerstand des Ankers (Wicklung)	0,52~0,78 Ω bei 20°C (68°F)
(Farbe)	(Weiß-Weiß)

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)
Spannungsregler/Gleichrichter: Modell/Hersteller Spannungsregler: Typ Geregelte Spannung ungeladen Gleichrichter: Kapazität Widerstandsspannung	 SH569/SHINDENGEN Halbleiter in Kurzschluss 14,3~15,3V 25A 240V
Batterie: Dicke des Elektrolyt	 1,320
Elektrisches Startersystem: Typ	 Zahnrad immer in Kontakt
Anlasser: Modell/Hersteller Leistung Gesamtlänge Bürste <Grenzwert> Ducmesser Kollektor <Grenzwert> Glimmer Schnitt (Tiefe)	 SM-13/MITSUBA 0,8 kW 12 mm <5 mm> 28 mm <27 mm> 0,7 mm
Zündunterbrecher: Modell/Hersteller Amper nominal	 MS5D-191/HITACHI 100A
Hupe: Typ Modell/Hersteller Intensität maximal	 leise 3WW/NIKKO 2,5A
Blinkerrelais: Typ Modell/Hersteller Vorrichtung autom. Stillstand Blinkfrequenz Leistung	 Heißdraht 301877102/CEV PAGANI keine 60~120 Zyklen/Min. 10Wx2+3,4W
Vorrichtung Stromkreisschalter: Typ Individuelle Amperzahl	 Sicherung 20A

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

GESTELL

Modell	TT600 (E) ('94)
Lenkung:	
Lagertyp	Kegelrollenlager
Vorderaufhängung:	
Gabelhub	270 mm
Gabelfeder: freie Länge	460 mm
Federkonstante (K)	4,0 N/mm (0,4 kgs./mm)
Optionsfeder	keine
Ölmenge	510 cm^3
Ölstand	90 mm
< MIN. ~ MAX. >	80~130 mm ab der oberen Kante des Innenrohres vollgedrückt ohne Feder
Öltyp:	Suspension oil "01"
Schaftaußendurchmesser	43 mm
Hinteraufhängung:	
Stoßdämpferhub	81 mm
freie Federlänge	240 mm
Einstellänge	222 mm
Federkonstante (K)	73 N/mm (7,3 kgs./mm)
Hub (K)	0~95 mm
Optionsfeder	keine
Innengasdruck	12 kgs/cm^2 (170 psi)
Vorderradgabel:	
<Spielgrenzwert>	<1,0 mm> am Gabelende Gabel von einer Seite zur anderen schieben
Seitenspiel	0,4~0,7 mm am Gabelbolzen
Vorderrad:	
Typ	Drahtspeichenrad
Felgenabmessungen	1,85x21
Felgenwerkstoff	Aluminium
<Felgenexzentrizitäts-Grenzwert>	
Senkrecht	<2,0 mm>
Seitlich	<2,0 mm>

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)
Hinterrad:	
Typ	Drahtspeichenrad
Felgenabmessungen	2,50x18
Felgenwerkstoff	Aluminium
<Felgenexzentrizitäts-Grenzwert>:	
Senkrecht	<2,0 mm>
Seitlich	<2,0 mm>
Treibkette:	
Typ/Hersteller	135 ORS-A REGINA CHAIN
Gliedzahl	110
Kettenspannung	30~40 mm
Vorderscheibenbremse:	
Typ	Einzelscheibenbremse
Scheibenaußendurchmesser	267 mm
Scheibendicke	4 mm
Belegdicke	7,5 mm
<Verschleißgrenzwert>	<3,7 mm>
Pumpenzylinderinnendurchmesser	12 mm
Zangenzylinderinnendurchmesser	28 mm
Anzahl	2 partes
Bremsflüssigkeit	DOT Nr. 4 oder DOT Nr. 3
Vorderbremshebel:	
Bremshebelspiel (Hub)	10~15 mm am Hebelende
Hinterscheibenbremse:	
Typ	Einzelscheibenbremse
Scheibenaußendurchmesser	220 mm
Scheibendicke	5 mm
Belegdicke	6,0 mm
<Verschleißgrenzwert>	<1 mm>
Pumpenzylinderinnendurchmesser	12,7 mm
Zangenzylinderinnendurchmesser	30,23 mm
Bremsflüssigkeit	DOT Nr. 4 oder DOT Nr. 3
Bremsfußhebel:	
Bremshebelspiel (Hub)	12-15 mm am Hebelende
Bremshebelstellung	15 mm unter der Auflagefläche des Trittbretts
Kupplungshebel und Gasgriff:	
Kupplungshebelspiel	10~15 mm
Gaskabelspiel	3,0~5,0 mm am Grifflansch

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

KABELVERLEGUNG

1. Kupplungskabel
2. Führungen des Bremsschlauchs
3. Bremsschlauch
4. Gaskabel
5. Gaskabelführung
6. Leuchtgruppenverkabelung
7. Schellen
8. Verkabelung für Motor- und Zündabstellschalter
9. Verkabelung für Instrumentenbeleuchtung
10. Tachometer-/Kilometerzählerkabel
11. komplette Verkabelung
12. Gummiglocke
13. Schelle
14. Verbinder für Motornotabstellschalter
15. Verbinder für Scheinwerferverkabelung
16. Verbinder für linken Fahrtrichtungsanzeiger
17. Verbinder für rechten Fahrtrichtungsanzeiger
18. Kabeldurchgang
19. Schellen für Verkabelungsbefestigung
20. Verbinder für Verkabelung Vorderbremsschalter
21. Verbinder für Verkabelung Instrumentenkontrolleuchten
22. Verbinder für Verkabelung Hauptschalter
23. Verbinder für Kupplungsabstellschalter

[A] Kupplungskabel vor der Verkabelung einschieben.

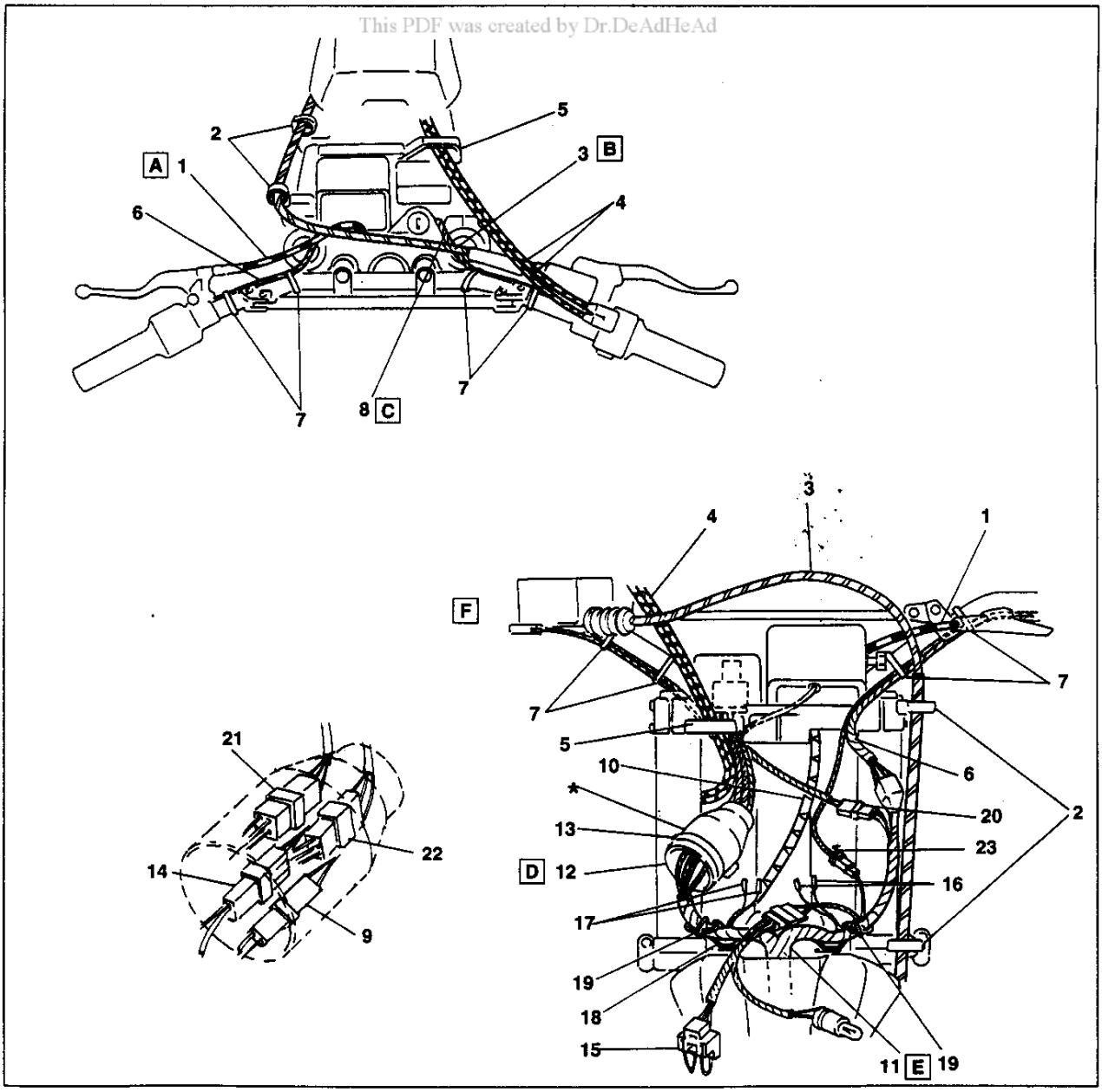
[B] Bremsrohr durch die Führungen an den Gabelplatten einlegen.

[C] Verkabelung rechtsseitig gegenüber dem Hauptschalter einlegen.

[D] Verbinder in die Gummiglocke einlegen und diese mit der Schelle zuschliessen.

[E] Komplette Verkabelung zwischen Schutzblech (im vorgesehenen Sitz) und unterer Gabelplatte einschieben.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd



This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

1. Vorderbremsschlauch
2. Bremsschlauchführungen
3. linker Schaftschutz
4. Metallplatine
5. Gaskabel
6. Tachometer/-Kilometerzählerkabel
7. Kupplungskabel
8. Kupplungskabeldurchgang
9. Kupplungskabelsicherung (am Motor)
10. C.D.I.-Einheit
11. Kabeldurchgang
12. Hupenverkabelung
13. Schelle
14. Sicherung
15. Kraftstoffleitung aus Behälterhahn
16. Schrittschaltung
17. Motoröllüftungsrohr (am Motorölbehälter)
18. Motoröllüftungsrohr (am Einlaßkasten)
19. Schalter für seitliche Fußraste
20. Verkabelung für Motorgenerator
21. Überlaufrohr (Vergaser)
22. Befestigungsschelle für Vergaser-Überlaufrohr (am Motorölbehälter)
23. Diode
24. Batterie
25. Relais

[A] Bremsschlauch hinter den linken Schaftschutz einlegen und mittels der vier Schellen am Schaftschutz befestigen.

[B] Schlauch hinter die an dem Schaft eingeschraubte Metallplatine einlegen (zwischen die beiden Befestigungsschrauben).

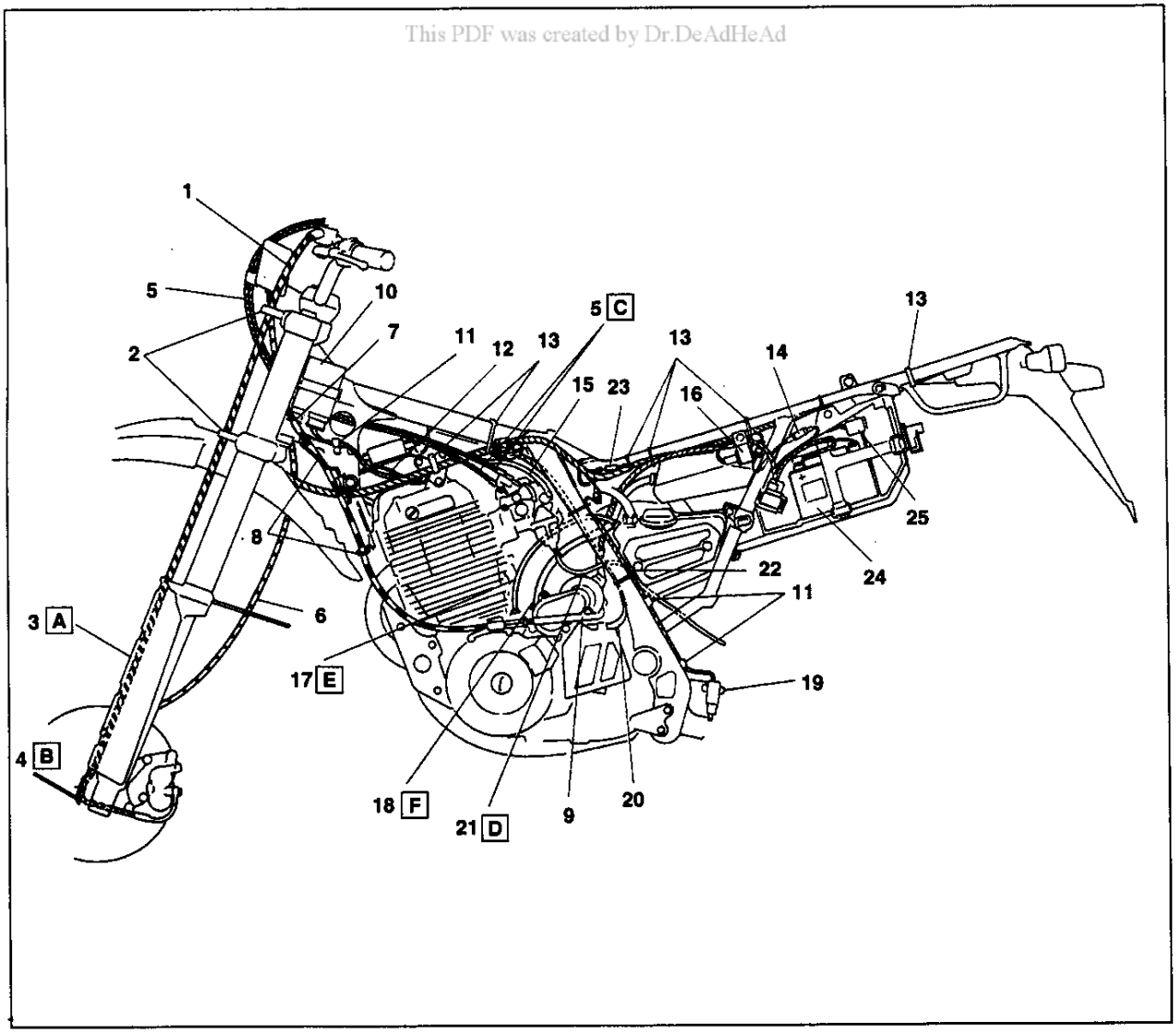
[C] Gaskabel 1 und 2 einhaken acelerador.

[D] Überlaufrohr (Vergaser) am Motorölbehälter befestigen (mittels der Schelle 22) und es zwischen Vorgelegewelle und Schwinggabelarme einschieben.

[E] Motoröllüftungsrohr 17 oberhalb des Ausgleichrohres am Vergasergrund bis zum oberen Eingang des Motorölbehälters schieben.

[F] Motoröllüftungsrohr 18 hinter den Motorölbehälter bis zur oberen Seite des Einlaßkastens schieben.

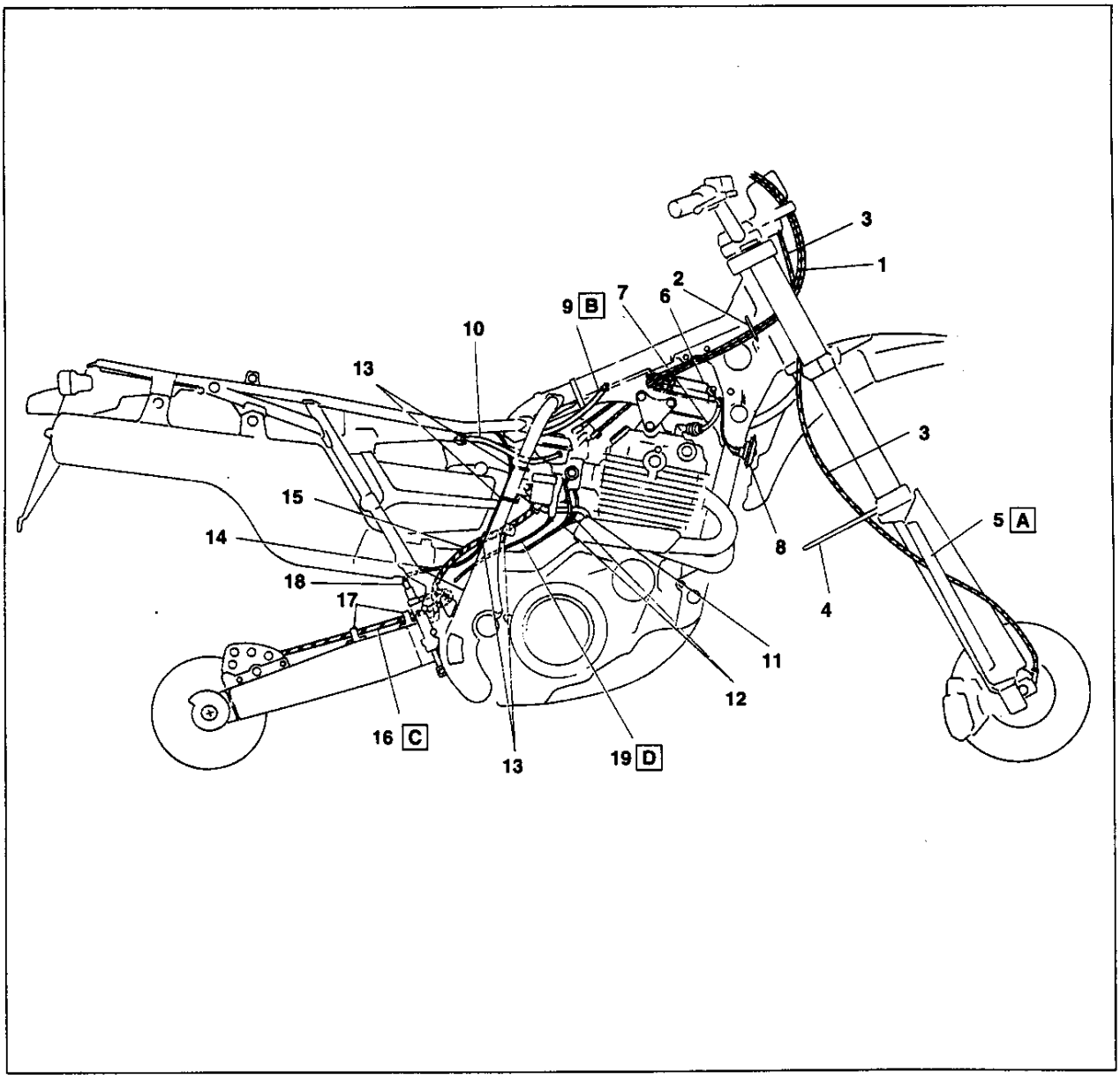
This PDF was created by Dr.DeAdHeAd



This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

1. Gaskabel
2. Gaskabeldurchgang
3. Tachometer/-Kilometerzählerkabel
4. Durchgang für Tachometer/-Kilometerzählerkabel
5. Rechter Schaftschutz
6. Kerzenspule
7. Kerzenkabel
8. Hupe
9. Kraftstoffleitung
10. Ansaugöffnungs-leitung Vergaser
11. Motorlüftungsrohr (am Einlaßkasten)
12. Entlüfterröhre (Vergaser)
13. Schellen
14. Verkabelung für Hinterbremsschalter
15. Behälterleitung für Hinterbrems-flüssigkeit
16. Leitung aus der Hinterbremspumpe zur Bremszange
17. Führungen für Hinterbremsleitung
18. Hinterbremsleitung
19. Überlaufschlauch (Vergaser)

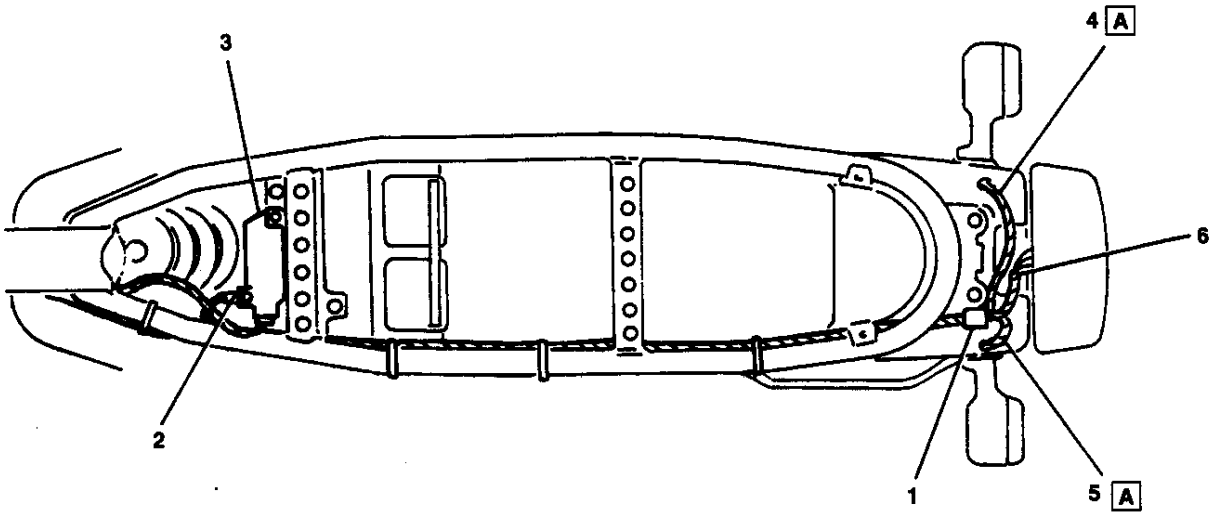
[A] Tachometerkabel ins Schlitzloch des rechten Schaftschutzes einschieben.
[B] Mittels der Schelle am Kraftstoffbehälterhahn befestigen.
[C] In die zwei Gabelführungen einschieben.
[D] Überlaufrohr zwischen Vorgelegewelleund Schwinggabelarme einschieben.



This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

1. Befestigungsschelle für Hinterverkabelung
2. Massckabel für Gleichrichter
3. Gleichrichter
4. Verkabelung für rechten Fahrtrichtungsanzeiger
5. Verkabelung für linken Fahrtrichtungsanzeiger
6. Verkabelung zur Kotflügelleuchte

[A] Verkabelung des hinteren Fahrtrichtungsanzeigers durch die Führung einschieben.



This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

ANZUGSMOMENTE

Modell	TT600 (E) ('94)			
Anzugsmoment:				
Anzuziehendes Teil	Gewindeabmessungen	Anzugsmoment Nm	Anzugsmoment kgm	Anmerkung
Kopf				
Flanschschraube	M8 x 1,25	29	2,9	
Stiftschraube	M10 x 1,25	20	2,0	
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Stiftschraube	M6 x 1,0	7	0,7	
Kerze	M12 x 1,25	18	1,8	
Zylinderkopfdeckel				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Stösseldeckel (Einlaß)				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Stösseldeckel (Auslaß)	M32 X 1,5	12	1,2	
Zylinder				
Hutmutter	M8 x 1,25	22	2,2	
Mutter	M10 x 1,25	42	4,2	
Sechskantmutter	M10 x 1,25	42	4,2	
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Ausgleicherzahnrad				
Sechskantmutter	M16 x 1,0	60	6,0	
Läufer (Wechselstrommagnet)				
Sechskantmutter	M14 x 1,5	120	12,0	
Gegenmutter (Einstellung Ventilspiel)				
Sechskantmutter	M6 x 1,0	14	1,4	
Steuerritzel				
Flanschschraube	M7 x 1,0	20	2,0	
Steuerkettenspanner				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Flanschschraube	M16 x 1,0	20	2,0	
Kipphebelwelle				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Ölpumpe				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Öldruck-/Rücklaufleitung				
Kegelstumpfschraube	M6 x 1,0	7	0,7	
Auslaßöffnung (Gehäuse)	M14 x 1,5	30	3,0	
Ölfilterdeckel				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Ausleerschraube	M5 x 0,8	5	0,5	

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

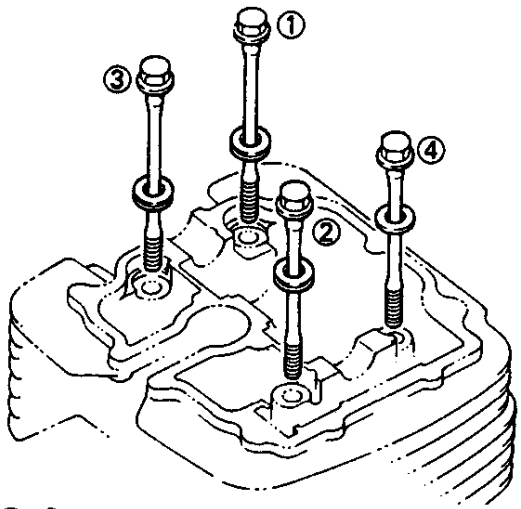
Modell	TT600 (E) ('94)			
Anzuziehendes Teil	Gewindeab-messungen	Anzugsmoment Nm	Anzugsmoment kgm	Anmerkung
Ölleitung				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Öldruckleitung				
Anschlußschrauben	M8 x 1,25	18	1,8	
Vergaseranschluß				
Schraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Kloben (Vergaseranschluß)				
Schraube	M4 x 0,7	2	0,2	
Luftfiltergehäuse				
Flanschschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Auslaufrohr				
Flanschmutter	M6 x 1,0	10	1,0	
Auslassrohrschutz				
Schalldämpferschutz	M6 x 1,0	7	0,7	
Kreuzkopfschraube				
Schelle (Auslaßrohr und Schalldämfer)	M6 x 1,0	7	0,7	
Flanschschraube				
Schalldämpfer	M8 x 1,25	20	2,0	
Flanschschraube				
Schalldämpfer	M8 x 1,25	40	4,0	
Innensechskantschraube	M8 x 1,25	40	4,0	
Gehäuse				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Stiftschraube	M10 x 1,25	20	2,0	
Gehäusedeckel (rechts)				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Gehäusedeckel (links)				
Innensechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Sicherungsunterlegscheibe (Lager)				
Flachschraube	M6 x 1,0	7	0,7	
Druckplatte				
Flanschschraube	M6 x 1,0	8	0,8	
Kupplungsnabe				
Sechskantmutter	M20 x 1,0	90	9,0	
Primärgetriebezahnrad				
Innensechskantschraube	M20 x 1,0	120	12,0	

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)			
Anzuziehendes Teil	Gewindeab messungen	Anzugsmoment Nm	Anzugsmoment kgm	Anmerkung
Schubhebel				
Stumpfkegelschraube	M8 x 1,0	12	1,2	
Auskupplungssteuerstange				
Sechskantschraube	M6 x 1,0	8	0,8	
Führungsritzel				
Sechskantschraube	M18 x 1,0	110	11,0	
Sicherungsunterlegscheibe (Öldichtung)				
Sechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Abstellhebel				
Schraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Getriebewähler				
Sechskantschraube	M6 x 1,0	10	1,0	
Statorspule				
Stumpfkegelschraube	M6 x 1,0	7	0,7	LT
Saugspule				
Stumpfkegelschraube	M6 x 1,0	7	0,7	LT
Leerlaufschalter	M10 x 1,25	20	2,0	
Anlasser				
Flanschschraube	M6 x 1,0	10	1,0	

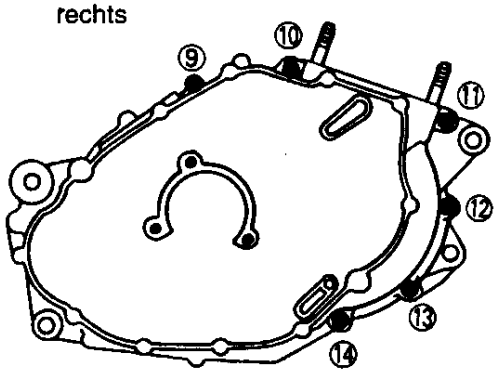
Anziehreiehnfolge:

Kopf

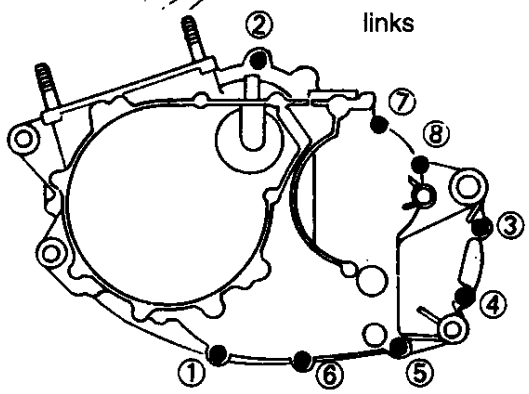


Gehäuse

rechts



links



This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)			
Anzuziehendes Teil	Gewindeab-messungen	Anzugsmoment Nm	Anzugsmoment kgm	Anmerkung
Gabel/Lenker:				
Obere Platte und Gabelbein	M8 x 1,25	23	2,3	
Obere Platte und untere Lenkerbefestigung	M10 x 1,25	40	4,0	
Untere Platte und Gabelbein	M8 x 1,25	23	2,3	
Obere Lenkerbefestigung	M8 x 1,25	20	2,0	
Obere Lenkgetriebenutmutter und obere Platte	M36 x 1,0	115	11,5	Siehe die "ANMERKUNG"
Obere Lenkgetriebenutmutter und Lenksäule	M28 x 1,5			Siehe die "ANMERKUNG"
Untere Lenkgetriebenutmutter und Lenksäule	M28 x 1,5			
Mutter (Stöpsel) für unteres Gabelbein	M46 x 1,0	30	3,0	
Mutter (Stöpsel) für oberes Gabelbein	M22 x 1,0	55	5,5	
Obere Mutter für Gabelpumpenelement	M10 x 1,0	15	1,5	
Schutzschrauben für Bein und Gabel	M6 x 1,0	7	0,7	
Schutzschrauben für Bremsleitung und Gabel	M6 x 1,0	7	0,7	
Vorderbremspumpe und Bügel zur Befestigung am Lenker	M6 x 1,0	9	0,9	
Behälterdeckel für Vorderbremsölpumpe	M4 x 0,7	2	0,2	
Vorderbremspumpe und Bremsleitung	M10 x 1,0	23	2,3	
Vorderbremszange und Bremsleitung	M10 x 1,0	23	2,3	
Ölausleerschraube für Vorder- und Hinterbremspumpe	M10 x 1,0	6	0,6	
Innensechskantschraube zur Befestigung der Vorder- und Hinterbeläge	M10 x 1,25	18	1,8	
Tragbügel für Vorderbremszange und Gabel	M8 x 1,25	23	2,3	
Vorderbremszange und Tragbügel	M6 x 1,0	9	0,9	
Bolzenmutter Vorderrad	M14 x 1,5	59	5,9	
Bügelbolzen zur Befestigung von Rad und Gabel	M8 x 1,25	15	1,5	
Bremsscheibe (vorn/hinten) und Nabe	M6 x 1,0	12	1,2	
Hinterbremspedal/Gestell/Fussbrett	M10 x 1,25	45	4,5	
Hinterbremspumpe und Gestell	M6 x 1,0	10	1,0	
Hinterbremsölbehälter und Gestell	M6 x 1,0	4	0,4	
Hinterbremszange und Bügel	M8 x 1,25	23	2,3	
Hinterbremszange und Bremsleitung	M10 x 1,25	26	2,6	
Hinterbremszange und Bremsleitung	M10 x 1,0	23	2,3	
Bremszangenschutz und Vorderradgabel	M6 x 1,0	12	1,2	
Krone und Nabe	M10 x 1,25	30	3,0	
Bolzenmutter Hinterrad	M18 x 1,5	115	11,5	
Stoßdämpfer / Vorderradgabel				
Gabelbolzen/Vorderradgabel und Gestell	M16 x 1,5	85	8,5	
Vorderadgabel und Vorgelegewelle	M12 x 1,25	58	5,8	
Vorgelegewelle und Übertragungsstange	M10 x 1,25	32	3,2	
Übetragungsstange und Gestell	M10 x 1,25	58	5,8	
Vorgelegewelle und Stoßdämpfer	M10 x 1,25	32	3,2	
Stoßdämpfer und Gestell	M10 x 1,25	32	3,2	
Kettengleitung und Vorderadgabel	M6 x 1,0	5	0,5	
Kettenführer und Vorderradgabel	M6 x 1,0	9	0,9	
Kettenführerverbindung	M6 x 1,0	3	0,3	
Kettenkasten und Vorderradgabel	M6 x 1,0	9	0,9	
Scheinwerferfassung und Scheinwerfer	M6 x 1,0	7	0,7	

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

Modell	TT600 (E) ('94)			
Anzuziehendes Teil	Gewindeab-messungen	Anzugsmoment Nm	Anzugsmoment kgm	Anmerkung
Motormontage:				
Motorträger (vorn) und Gestell	M10 x 1,25	64	6,4	
Motorträger (vorn) und Motor	M10 x 1,25	64	6,4	
Motorträger (oben) und Gestell	M10 x 1,25	64	6,4	
Motorträger (oben) und Motor	M10 x 1,25	64	6,4	
Motor (hinten) und Gestell	M10 x 1,25	64	6,4	
Motorschutz und Gestell	M6 x 1,0	10	1,0	
Fußbrett (für Fahrer) und Gestell	M10 x 1,25	45	4,5	
Fußbrett (für Beifahrer) und Gestell	M8 x 1,25	20	2,0	
Behälter/Sattel/Deckel/Schutzblech:				
Hinterschutzblech und Gestell	M6 x 1,0	7	0,7	
Gestell und Kennzeichenschildhalter	M6 x 1,0	5	0,5	
Behälter und Lufthauben	M6 x 1,0	5	0,5	
Vorderschutzblech und Scheinwerfermaske	M6 x 1,0	2	0,2	
Sattel und Gestell	M6 x 1,0	4	0,4	
Gestell für Batteriehalter und Gestell	M8 x 1,25	20	2,0	
Kraftstoffbehälter und Kraftstoffhahn	M6 x 1,0	7	0,7	
Kraftstoffbehälter und Gestell	M6 x 1,0	7	0,7	
Helmhalter und Gestell	M6 x 1,0	7	0,7	
Kupplungskabel und Gehäusedeckel	M6 x 1,0	10	1,0	
Kennzeichenschildhalter und Rückleuchte	M6 x 1,0	7	0,7	
Anlaßschalter und Leiter	M6 x 1,0	3	0,3	
Versteller und Gestell	M6 x 1,0	7	0,7	
Instrumente/Hupe:				
Instrumente und Lenkerkranz	M6 x 1,0	7	0,7	
Hupe und Gestell	M6 x 1,0	7	0,7	

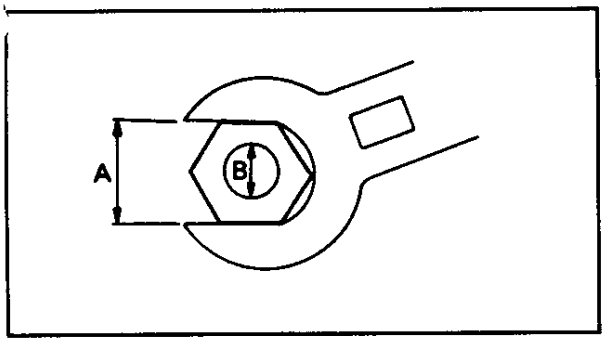
ANMERKUNG:
1. Zuerst Ösenmutter mit ca. 38 Nm (3,8 kgm) unter Anwendung eines Momentenschlüssels anziehen und dann die Ösenmutter um eine Drehung lockern.
2. Ösenmutter nach o.g. Verfahren erneut anziehen.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN DER ANZUGSMOMENTE

Diese Tabelle gibt die Anzugsmomente für Standardverschraubungen mit ISO-Gewindesteigung an. Die Anzugsmoment-Spezifikationen für Sonderteile oder Gruppen sind in den entsprechenden Abschnitten im vorliegenden Handbuch angegeben. Zur Vermeidung von Verformungen müssen die Gruppen, die meherere Verbindungen benötigen, nach einer stufenweisen Kreuzreihenfolge angezogen werden, bis das Endanzugsmoment erreicht wird. Falls nicht anders angegeben, gelten die Anzugsmomente für saubere und trockene Gewinde. Die Teile müssen Raumtemperatur aufweisen.

A (Mutter)	B (Schraube)	Allgemeine Anziehspezifikationen	
		Nm	kgm
10 mm	6 mm	6	0,6
12 mm	8 mm	15	1,5
14 mm	10 mm	30	3,0
17 mm	12 mm	55	5,5
19 mm	14 mm	85	8,5
22 mm	16 mm	130	13,0



A: Abstand zwischen den Flachteilen
B: Gewindeaußendurchmesser

DEFINITION DER EINHEITEN

Einheit	Bedeutung	Definition	Maß
mm cm	Millimeter Centimeter	10^{-3} Meter 10^{-2} Meter	Länge Länge
kg	Kilogramm	10^{3} Gramm	Gewicht
N	Newton	1 kg x m/sec^2	Kraft
Nm kgm	Newton-Meter kg-Meter	N x m m x kg	Anzugsmoment Anzugsmoment
Pa N/mm	Paskal Newton-mm	N/m^2 N/mm	Druck Constante resorte
L cm^3	Liter Kubikzentimeter	—	Volumen oder Kapazität
U/Min. - rev/m	Umdrehungen/Minute	—	Motordrehzahl

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

SCHMIERSTELLEN UND SCHMIERMITTELTYP

MOTOR

Schmierstellen (Teilbenennung)	Schmiermitteltyp
Öldichtungsränder (vollständig)	LS
Lagerhalter	E
Stangennieten	E
Pleuel (Pleuelkopf)	E
Kolben und Kolbenringe	E
Nabe (Ausgleicherzahnrad)	E
Kolbenbolzen	E
Ventilschaft und Ventilführung	M
Ölversiegelung (Ventilschaftende)	M
Kipphebelwelle und Kipphebel	E
Nocken und Lager (Nockenwelle)	E
Läufer und Läufergehäuse (Ölpumpe)	E
Abstellsteuerhebel	LS
Gesteuertes Primärzahnrad und Hauptachse	E
Schieberad (Untersetzungsgetriebe)	M
frei bewegliches Zahnrad (Untersetzungsgetriebe)	M
Wählergabeln und Führungsstab	E
Getriebenocken und Lager (Getriebenocken)	E
Getriebewelle	E
Verbundene Flächen zur Stangenaufnahme	Kleber (schnellwirkendes Klebemittel) Yamaha bond Nr. 1215®
Verbundene Flächen (Zylinderkopf und Zylinderkopfdeckel)	Kleber (schnellwirkendes Klebemittel) Yamaha bond Nr. 1215®

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

GESTELL

Schmierstellen (Teilbenennung)	Schmiermitteltyp
Zahnräder (Tachometer)	
Öldichtungsränder (vollständig)	
Radschraube (Vorder- und Hinterrad)	
Hinterradnabe und Kupplung	
Bronzenlager (beweglicher Lenkeer) und Schubdeckel	
Bolzenstange (beweglicher Lenker)	
Bronzenlager (Vorgelegewelle und Pleuel)	
Lager (Vorgelegewelle und Pleuel)	
Zapfen (Bremspedale und Getriebewähler)	
Lager (Lenkkopf)	
Cojinetes (cabeza de dirección)	
Griffende, rechts	
Zapfen (Bremshebel und Kupplungshebel)	
Kupplungskabelende	
Zapfen (Seitenträger)	
Bronzenlager (Kettenspanner)	
Fettbüchse (beweglicher Lenker)	
Fettbüchse (Vorgelegewelle)	
Fettbüchse (Pleuel)	

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

KONTROLLE UND PERIODISCHE EINSTELLUNGEN

PERIODISCHE WARTUNG/SCHMIERUNGSZEITABSTÄNDE

TEIL	ANMERKUNGEN	EINFAHREN 1.000 (km)	ALLE	
			6.000 km oder 6 Mon.	12.000 km oder 12 Mon.
Ventile*	Ventilspiel kontrollieren. Falls notewendig, einstellen.	○	○	○
Kerze	Zustand kontrollieren. Falls notwendig, reinigen oder wechseln.	○	○	○
Luftfilter	Reinigen. Falls notwendig, wechseln.		○	○
Vergaser*	Minimumdrehzahl und Starterfunktion-stüchtigkeit kontrollieren. Falls notwendig, einstellen.	○	○	○
Benzinleitung*	Zustand der Benzinleitungen kontrollieren. Falls notwendig, wechseln.		○	○
Motoröl	Wechseln (bevor das Öl ausgelassen wird, Motor anwärmen)	○	○	○
Motorölfilter*/ Ölfilter	Filtereinsatz wechseln und Ölfilter reinigen.	○	○	○
Bremsen*	Funktionstüchtigkeit/Flüssigkeitslecke kontrollieren. Siehe ANMERKUNG. Falls notwendig, einstellen.		○	○
Kupplung	Funktionstüchtigkeit kontrollieren. Falls notwendig, einstellen.		○	○
Hinterlenker-bolzen*	Kontrollieren, ob die Hinterlenkergruppe locker ist. Falls notwendig, anziehen. anziehen. Einfetten und nicht stark anspannen.***	○	○	○
Verbindungszapfen Hinterauf-hängung*	Funktionstüchtigkeit kontrollieren. Einfetten und nicht stark anziehen.***	○	○	○
Räder*	Auf Auswuchtung/Schäden/ Exzentrizität/Speichenspannung prüfen. Falls notwendig, reparieren.		○	○
Radlager*	Auf Lagerspiel/Schäden prüfen. Bei Beschädigungen ersetzen.		○	○
Lenkgetriebelager*	Lagerspiel kontrollieren. Falls notwendig, einstellen. Alle 24.000 km oder 24 Monate gleichmäßig versorgen.**	○		○

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

TEIL	ANMERKUNGEN	EINFAHREN 1.000 (km)	ALLE	
			6.000 km oder 6 Mon.	12.000 km oder 12 Mon.
Vordergabel*	Auf Funktionstüchtigkeit / Öllecke prüfen. Falls notwendig, reparieren.		○	○
Hinterstoß-dämpfer*	Auf Funktionstüchtigkeit / Öllecke prüfen. Falls notwendig, reparieren.		○	○
Treibkette	Auf Spiel / Kettenfluchtung prüfen. Falls notwendig, einstellen. Reinigen und einschmieren.	ALLE 500 km		
Zusammengebaute eile/Befestigungen*	Sämtliche zusammengebauten Teile und Befestigungen kontrollieren. Falls notwendig, einstellen.	○	○	○
Seitliche Fußraste*	Funktionstüchtigkeit kontrollieren. Falls notwendig, reparieren.	○	○	○
Schalter für seitliche Fußraste*	Funktionstüchtigkeit kontrollieren / Falls notwendig reinigen oder wechseln.	○	○	○

*: Es wird empfohlen, die Wartung dieser Elemente durch einen Yamaha-Vertragshändler durchführen zu lassen.
**: mittelkonsistentes Fett für Radlager.
***: Lithiumseifenfett.

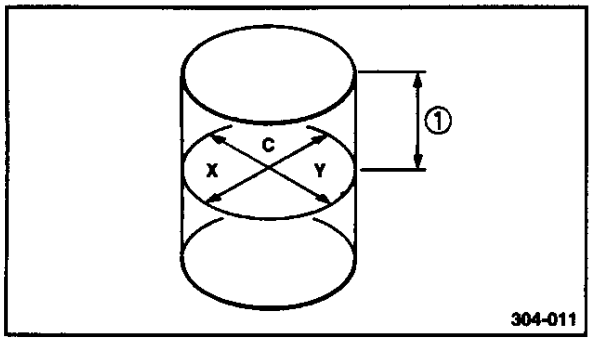
ANMERKUNG:
Bremsflüssigkeitswechsel:
1. Nach Demontage des Pumpenzylinders und der Zangenzylinder Bremsflüssigkeit wechseln. Bremsflüssigkeitsstand regelmäßig kontrollieren und, falls notwendig, nachfüllen.
2. Dichtungen im Pumpenzylinder und in den Zangenzylindern alle 2 Jahre ersetzen.
3. Bremsleitungen alle vier Jahre oder bei Bruchstellen bzw. Beschädigungen ersetzen.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

MOTOR

ZYLINDER UND KOLBEN

1. Folgendes überprüfen:
   - Kolben und Zylinderwände
     Vertikalkratzer - Zylinderlaufbuchse und Kolben ersetzen.
2. Folgendes messen:
   - Kolben-Zylinder-Spiel



* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

Meßphasen:

Erste Phase

● Zylinderbohrung "C" mittels Zylinderlehre messen.

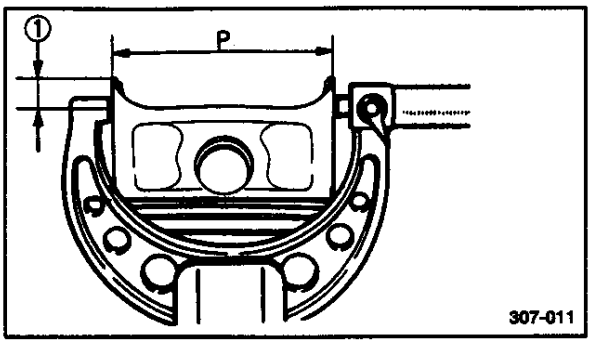
① 50 mm vom Zylinderoberkante

ANMERKUNG:
Bohrung parallel und rechtwinklig gegenüber der Antriebswelle messen. Mittelwert der Messungen berechnen.

	Standard	Verschleiß-grenzwert
Zylinder-bohrung "C"	94,97~95,02 mm	95,1 mm
$C = \frac{X + Y}{2}$		

● Falls die Meßwerte außerhalb der Toleranzen liegen, Zylinderlaufbuchse, Kolben und Kolbenringe zusammen ersetzen.

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd



Zweite Phase

● Durchmesser "P" des Kolbenschaftes mittels Feinmessers messen.

① 5,0 mm von der unteren Kolbenkante

Abmessungen Kolben P:	
Standard	**94,915 ~ 94,965 mm**

● Falls die Meßwerte außerhalb der Toleranzen liegen, Kolben und Kolbenringe zusammen ersetzen.

Dritte Phase

● Kolben-Zylinder-Spiel durch folgende Formel berechnen.

Kolben-Zylinder-Spiel =
Zylinderbohrung "C" — Durchmesser "P" des Kolbenschaftes

Kolben-Zylinder-Spiel:
0,045~0,065 mm

max. Grenzwert:
0,1 mm

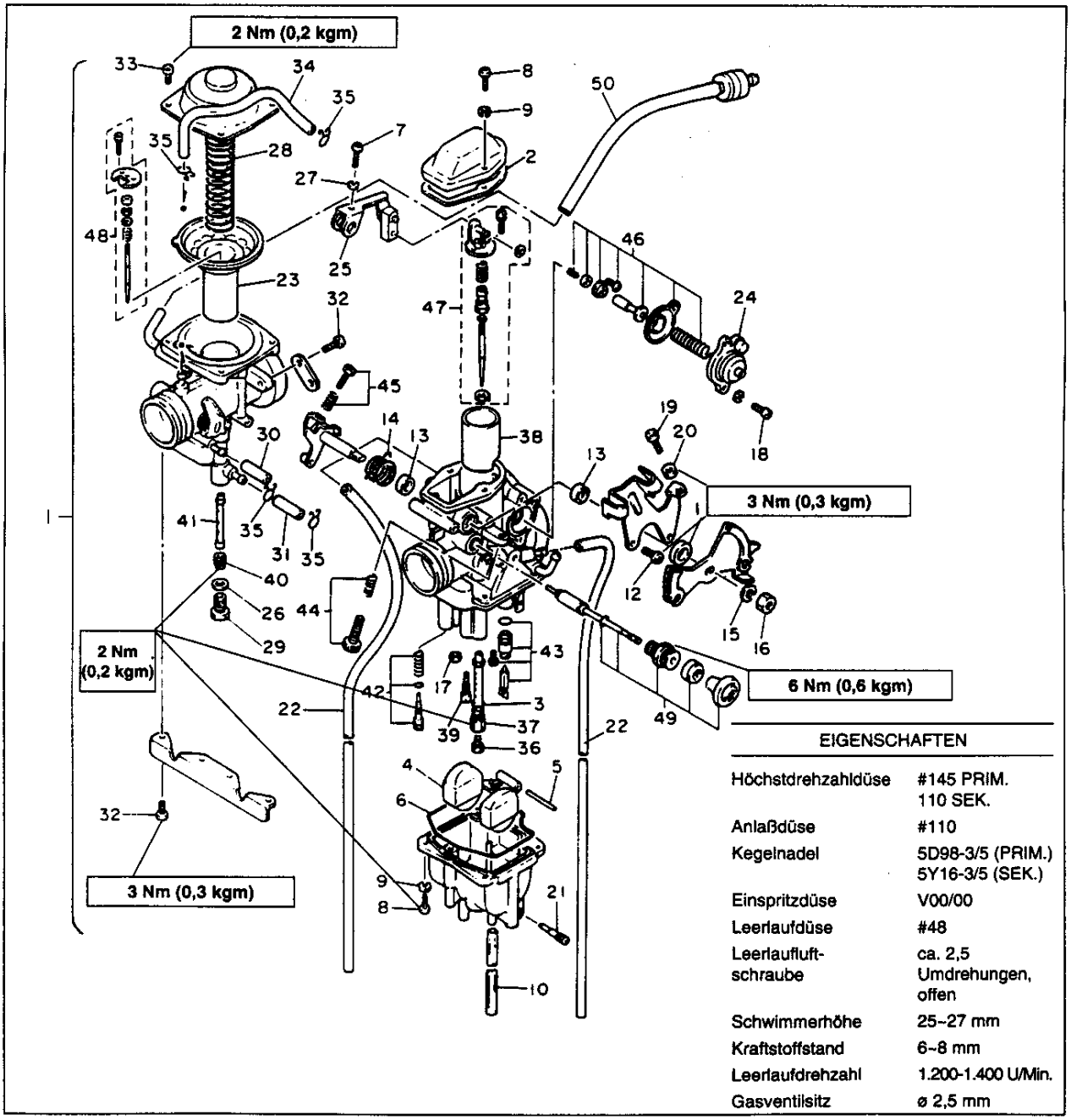
● Falls die Meßwerte außerhalb der Toleranzen liegen, Kolben und Kolbenringe zusammen ersetzen.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

TYP: Y26 PV-2M
HERSTELLER: TEIKEI

1. Vergaser, komplett
2. Deckeldichtung
3. Einspritzdüsendichtung
4. Schwimmer
5. Schwimmerzapfen
6. Schwimmergehäusedichtung
7. Schraube
8. Feststellschraube für Schwimmergehäuse
9. Federring
10. Rohr
11. Abstandsstück
12. Schraube
13. Dichtung
14. Rückzugsfeder des Gasventils
15. Unterlegscheibe
16. Mutter
17. Dichtung
18. Schraube
19. Klemmschraube
20. Mutter
21. Luftstellschraube
22. Rohr
23. Blende
24. Deckel
25. Vorgelege
26. Unterlegscheibe
27. Unterlegscheibenfeder
28. Feder
29. Bolzen
30. Rohr
31. Rohr
32. Schraube
33. Schraube
34. Rohr
35. Schelle
36. Höchstdrehzahl-Hauptdüse
37. Einspritzdüse 1
38. Gasventil
39. Leerlaufdüse
40. Anlaßdüse
41. Einspritzdüse 2
42. Leerlaufregler
43. Ventilregler
44. Klemmschraube
45. Hubstellschraube
46. Blende
47. Kegelnadel
48. Kegelnadel
49. Startersteuerhebel
50. Rohr



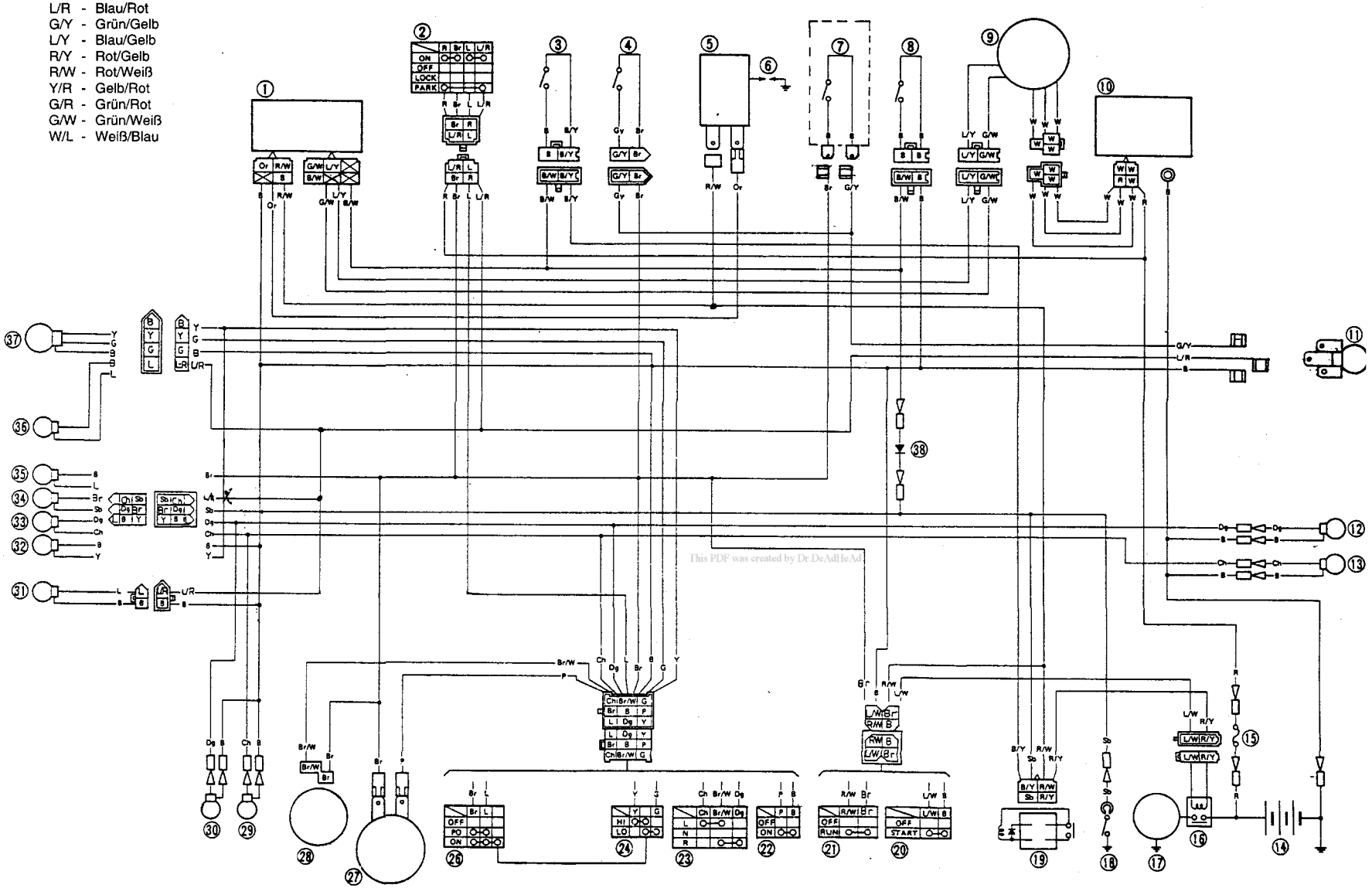
EIGENSCHAFTEN	
Höchstdrehzahldüse	#145 PRIM. 110 SEK.
Anlaßdüse	#110
Kegelnadel	5D98-3/5 (PRIM.) 5Y16-3/5 (SEK.)
Einspritzdüse	V00/00
Leerlaufdüse	#48
Leerlaufluft-schraube	ca. 2,5 Umdrehungen, offen
Schwimmerhöhe	25~27 mm
Kraftstoffstand	6~8 mm
Leerlaufdrehzahl	1.200-1.400 U/Min.
Gasventilsitz	ø 2,5 mm

ELEKTRISCHE ANLAGE

This PDF was created by Dr.DeAdHeAd

FARBEN

B	-	Schwarz	Y	-	Gelb
Br	-	Braun	L/W	-	Blau/Weiß
Ch	-	Kakaofarbe	B/Y	-	Schwarz/Gelb
DG	-	Dunkelgrün	Br/W	-	Braun/Weiß
G	-	Grün	L/R	-	Blau/Rot
L	-	Blau	G/Y	-	Grün/Gelb
O	-	Orangenfarbe	L/Y	-	Blau/Gelb
P	-	Rosafarbe	R/Y	-	Rot/Gelb
R	-	Rot	R/W	-	Rot/Weiß
Sb	-	Hellblau	Y/R	-	Gelb/Rot
W	-	Weiß	G/R	-	Grün/Rot
B/R	-	Schwarz/Rot	G/W	-	Grün/Weiß
B/W	-	Schwarz/Weiß	W/L	-	Weiß/Blau



1. CDI-Einheit
2. Haupschalter
3. Kupplungsschalter
4. Vorderbremsschalter
5. Zündspule
6. Zündkerze
7. Hinterbremsschalter
8. Schalter für seitliche Fußraste
9. Wechselstromgenerator
10. Gleichrichter/Regler
11. Rückleuchte/Stopplicht
12. Fahrtrichtungsanzeiger, rechts
13. Fahrtrichtungsanzeiger, links
14. Batterie
15. Sicherung
16. Anlasserrelais
17. Anlasser
18. Leerlaufschalter
19. Unterbrecherrelais Anlasser
20. Anlasserschalter "START"
21. Motornotabstellschalter "ENGINE STOP"
22. Hupenschalter "HORN"
23. Blinkerlichtschalter "TURN"
24. Fern-/Abblendlichtumschalter
26. Lichtschalter "LIGHTS"
27. Hupe
28. Blinkerrelais
29. Vorderfahrtrichtungsanzeiger, links
30. Vorderfahrtrichtungsanzeiger, rechts
31. Instrumentenlicht
32. Fernlichtkontrolleuchte
33. Fahrtrichtungsanzeiger-Kontrolleuchte
34. Leerlaufkontrolleuchte "N"
35. Kontrolleuchte Licht an
36. Vorderparklicht
37. Fern-/Abblendlicht
38. Diode